COUNTRY Side®

PDF ONLINE
www.kaufland.com/manual



HÄNGESESSEL / HANGING CHAIR

(DE)
HÄNGESESSEL
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(PL)
WISZĄCY FOTEL
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)
ZÁVĚSNÉ KŘESLO
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(RO) (MD)
HAMAC SUSPENDAT
Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

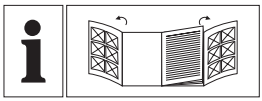
(SK)
ZÁVESNÉ KRESLO
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HR)
VISEĆA FOTELJA
Upute za montažu, uporabu i sigurnost

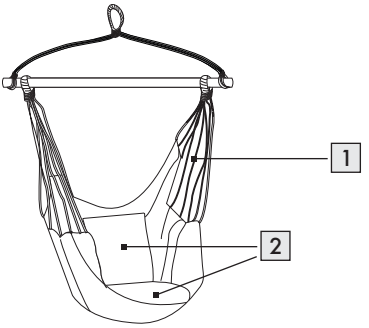
(BG)
ВИСЯЩО КРЕСЛО
Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

IAN 471108-2407

PL CZ RO
SK HR BG



DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	8
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	11
RO/MD	Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță	Pagina	14
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	17
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	20
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	23

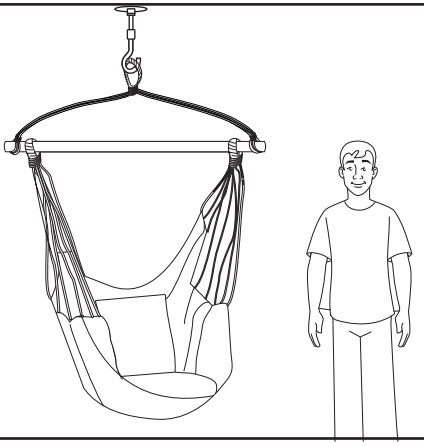


A



ca. / ok. / přibliž. /
aprox. / pribl. / pribl. /
прибл.: 60 cm

B



DE

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

PL

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

CZ

DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

RO MD

IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ: A SE CITI CU ATENȚIE!

SK

DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!

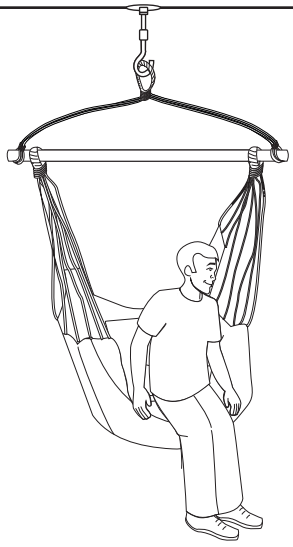
HR

VAŽNO, SAČUVAJTE RADI BUDUĆE UPORABE: PROČITAJTE PAŽLJIVO!

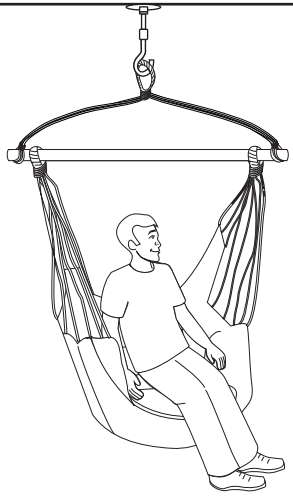
BG

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

C



D



Legende der verwendeten Piktogramme	
■	Sicherheitshinweise
□	Handlungsanweisungen

HÄNGESESSEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Artikel dient als Sitzmöglichkeit für eine Person bis 100 kg im Innen- und Außenbereich. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Befestigung nur unter Decken und Balken möglich!

● Teilebeschreibung

1 1 x Hängesessel
2 2 x Kissen
1 x Gebrauchsanweisung

● Technische Daten

Max. Belastung:	100 kg
Maße:	ca. 60 x 100 x 120 cm (L x B x W)
Kissen:	ca. 35 x 35 cm (L x W)

⚠ Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

- Verwenden Sie den Hängesessel nur mit den in dieser Anleitung beschriebenen Bauteilen und nur für den vorgesehenen Zweck.

⚠ **WARNUNG!** Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN. DIESER ARTIKEL IST KEIN SPIELZEUG!**

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch Erstickung. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Beachten Sie die zugelassene Höchstbelastung für eine sichere Anbringung.
- Materialveränderungen durch Witterungseinflüsse!
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie keine harten oder spitzen Gegenstände unter den Hängesessel ab.
- Das Produkt darf nicht auf / über harten Böden (z. B. Fliesen, Beton, Pflaster, ...) verwendet werden.
- Überprüfen Sie den Hängesessel vor jedem Gebrauch, ob sie korrekt befestigt ist sowie auf Verschleiß und Beschädigungen an den Reibflächen der Seile und an allen Verbindungsteilen. Benutzen Sie Ihre Hängesessel niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Der Hängesessel darf nicht benutzt werden, wenn der Bezug zerrissen ist.
- Lassen Sie sich von einer anderen Person beim Auf- und Absteigen in den Hängesessel helfen.
- Benutzen Sie den Hängesessel auf keinen Fall als Schaukel. Maximaler Schwingbereich: 15 °!

- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Setzen Sie sich oder springen Sie nicht ruckartig in den Hängesessel.
- Für Unfälle, die durch die unsachgemäße Handhabung und Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise entstehen können, wird keinerlei Verantwortung übernommen.
- Die Montage sollte immer von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht als Schaukel, Kletterrahmen oder Fitnessgerät verwendet wird.
  Stehen Sie nicht auf den Hängesessel, steigen Sie nicht zuerst mit den Füßen ein und stecken Sie Ihren Kopf nicht durch die Aufhängungsseile.

● Montage

Hinweis: Der Hängesessel darf nur von Erwachsenen montiert werden. Gefahr bei falscher Montage.

- □ Verwenden Sie zum Aufhängen nur für dieses Produkt geeignete Gestelle oder Aufhängevorrichtungen.
- Achten Sie darauf, dass die Aufhängevorrichtungen korrekt angebracht wurden und überprüfen Sie diese regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen. Ersetzen Sie sie, wenn nötig.
- □ Sie können dieses Produkt auch mit Seilen an zwei Bäumen bzw. Balken sowie mit Haken an zwei Wänden befestigen.
- Die Stricke dürfen nicht verdreht oder verknotet sein. Dies könnte zu einer übermäßigen Belastung einzelner Stricke führen.
  Hinweis: Das Material dehnt sich bei Belastung um 5 bis 10 % aus. Berücksichtigen Sie dies, wenn Sie das Produkt aufhängen.

Achten Sie darauf, dass sich der niedrigste Punkt des Artikels im beladenen Zustand nicht höher als 60 cm über dem Boden befindet.

1. Überprüfen Sie die Decken- bzw. Balkenbeschaffenheit an der Stelle, an der Sie den Artikel hängen möchten.
2. Erwerben Sie im Fachhandel das entsprechende Befestigungsmaterial, wie z. B. Seil, Haken oder Karabinerhaken.
   Hinweis: Lassen Sie sich vom Fachpersonal beraten.
3. Hängen Sie den Artikel mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) an die Decke oder an einen tragfähigen Balken.

□ Ist der Durchhängepunkt, also der tiefste Punkt des Hängesessels auf Höhe Ihrer Knie, haben Sie die richtige Aufhängehöhe gefunden.

● Gebrauch

WICHTIG!

- Lassen Sie sich von einer zweiten Person beim Ein- und Ausstieg aus den Hängesessel helfen, um das Risiko des Herausfallens zu minimieren.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob der Hängesessel richtig aufgehängt ist.

Ein- und Aussteigen aus den Hängesessel ohne die Hilfe einer zweiten Person:

1. Stellen Sie sich in die Nähe der Mitte des Hängesessels (siehe Abb. B).
2. Balancieren Sie den Hängesessel mit einer Hand (siehe Abb. C).
3. Setzen Sie sich zunächst mit einem Bein vorsichtig auf den Hängesessel und balancieren Sie den Hängesessel mit einer Hand aus (siehe Abb. D).

● Reinigung und Pflege

- □ Reinigen Sie den Hängesessel nur mit warmem Wasser.
- □ Schützen Sie den Hängesessel vor extremen Wettereinflüssen.
- □ Schützen Sie den Hängesessel vor dauerhafter, direkter Sonneneinstrahlung.

● Aufbewahrung

Nach Gebrauch kann die gereinigte und trockene Hängesessel zusammengerollt in einer Aufbewahrungstasche oder in der Originalverpackung aufbewahrt werden.

- ☐ Lassen Sie den Hängesessel unbedingt vor dem Verstauen trocknen.
- ☐ Bewahren Sie den Hängesessel an einem luftigen, trockenen und kühlen Ort auf.
- ☐ **ACHTUNG!** Von Feuer fernhalten.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.
Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 471108-2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 1528352
E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

Legenda używanych piktogramów	
■	Instrukcje bezpieczeństwa
□	Instrukcje użytkowania

WISZĄCY FOTEL

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Używać zgodnie z przeznaczeniem

Artykuł służy do siedzenia dla jednej osoby o masie 100 kg, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz. Artykuł jest przeznaczony do użytku prywatnego. Mocowanie jest dozwolone wyłacznie pod stropami i belkami!

● Opis części

1 1x Krzesło zawieszane
2 2x Poduszka
1x Instrukcja użycia

● Dane techniczne

Maks. obciążenie:	100 kg
Wymiary:	ok. 60 x 100 x 120 cm (L x B x W)
Poduszka:	ok. 35 x 35 cm (L x W)

■ Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! NALEŻY BEZPIECZNIE PRZECHOWYWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!

- Zawieszane krzesło należy stosować wyłącznie z częściami opisanymi w tej instrukcji i zgodnie z przeznaczeniem.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 14 miesięcy.

⚠ **OSTROŻNIE! RYZYKO OBRAŻEŃ! NIE POZOSTAWIAĆ W RĘKACH DZIECI. TEN ARTYKUŁ NIE JEST ZABAWKĄ!**

-  **ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez opieki z materiałami pakunkowymi i produktem. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uduszenia. Trzymać dzieci z dala od produktu.
- Aby zapewnić bezpieczny montaż, należy zwrócić uwagę na maksymalne dopuszczalne obciążenie.
- Możliwe są zmiany materiału spowodowane warunkami atmosferycznymi!
- **RYZYKO OBRAŻEŃ!** Pod zawieszonym krzesłem nie wolno umieszczać żadnych twardych ani ostrych przedmiotów.
- Produktu nie wolno używać na twardych podłogach (np. płytkach, betonie, kostce brukowej, itp.).
- Przed każdym użyciem sprawdzić zawieszane krzesło pod kątem prawidłowego zamocowania oraz zużycia i uszkodzeń powierzchni ciernych lin i wszystkich elementów łączących. Nigdy nie używać zawieszanego krzesła w przypadku zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Z zawieszanego krzesła nie wolno korzystać, jeśli pokrycie jest podarte.
- Przy wchodzeniu i schodzeniu z zawieszanego krzesła poprosić drugą osobę o pomoc.
- W żadnym wypadku nie należy używać zawieszanego krzesła jako huśtawki. Maksymalne wychylenie: 15°!

- **RYZYKO OBRAŻEŃ!** Nie siadać ani nie wskakiwać raptownie na zawieszane krzesło.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wypadki, które mogą wyniknąć z niewłaściwej obsługi i nieprzestrzegania niniejszych instrukcji bezpieczeństwa.
- Montaż powinna zawsze przeprowadzać osoba dorosła.
- Upewniać się, że przedmiot nie jest używany jako huśtawka, plac zabaw lub sprzęt fitness. Nie stawać na zawieszanym krześle, nie wchodzić najpierw nogami ani nie wkładać głowy między linki zawieszenia.

● Montaż

Rada: Zawieszane krzesło mogą montować wyłącznie osoby dorosłe. Niebezpieczeństwo w przypadku nieprawidłowego montażu.

- Do zawieszania należy używać wyłącznie stojaków lub urządzeń do zawieszania, odpowiednich dla tego produktu.
- Upewnić się, że urządzenia do zawieszania są prawidłowo zamocowane i regularnie sprawdzać je pod kątem oznak zużycia. W razie potrzeby wymienić.
- Produkt można również przymocować do dwóch drzew lub belek za pomocą lin oraz do dwóch ścian za pomocą haków.
- Liny nie mogą być skręcone ani powiązane. Może to prowadzić do nadmiernego obciążenia poszczególnych lin.
  Rada: Materiał rozszerza się pod obciążeniem o 5 do 10 %. Należy to wziąć pod uwagę podczas wieszania produktu.

Upewnić się, że środek ciężkości po obciążeniu znajduje się na wysokości 60 cm.

1. Sprawdzić stan sufitu i belek, pod którymi zawieszony ma zostać produkt.
2. W sklepie specjalistycznym należy zakupić odpowiednie materiały mocujące, np. liny, haki i haki z karabińczykami.
   Rada: Zasięgnąć porady u specjalistycznego personelu.
3. Artykuł należy zawiesić na suficie lub belkach nośnych za pomocą odpowiedniego materiału montażowego.

- Jeśli punkt zwisu, czyli najniższy punkt zawieszanego krzesła, znajduje się na wysokości kolan, oznacza to, że wysokość zawieszenia jest właściwa.

● Zastosowanie

WAŻNE!

- Przy wchodzeniu i schodzeniu z zawieszanego krzesła należy poprosić drugą osobę o pomoc, aby zminimalizować ryzyko wypadnięcia.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy zawieszane krzesło jest odpowiednio zamontowane.

Wchodzenie i schodzenie z zawieszanego krzesła bez pomocy drugiej osoby:

1. Stanąć blisko zawieszanego krzesła (patrz rys. B).
2. Jedna ręką zapewnić równowagę zawieszanego krzesła (patrz rys. C).
3. Najpierw ostrożnie stanąć na zawieszanym krześle jedną nogą i zapewnić równowagę ręką (patrz rys. D).

● Czyszczenie i konserwacja

- Zawieszane krzesło czyścić wyłącznie ciepłą wodą.
- Chronić zawieszane krzesło przed ekstremalnymi warunkami pogodowymi.
- Chronić zawieszane krzesło przed ciągłym, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

● Przechowywanie

Po użyciu wyczyszczone i osuszone zawieszane krzesło można zwinąć do torby do przechowywania lub przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

- Przed schowaniem zawieszane krzesło należy wysuszyć.
- Zawieszane krzesło przechowywać w przewiewnym, suchym i chłodnym miejscu.
- **UWAGA!** Trzymać z dala od ognia.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 471108-2407) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: kontakt@kaufland.pl

Legenda k použitým piktogramům	
■	Bezpečnostní pokyny
□	Pokyny pro činnost

ZÁVĚSNÉ KŘESLO

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití v souladu s určením

Zboží slouží jako sedadlo pro jednu osobu do 100 kg uvnitř i venku. Zboží je určeno pro soukromé použití. Upevnění je možné pouze pod stropy a trámy!

● Popis dílů

1 1x Závěsné křeslo
2 2 x Polštář
1x Návod k použití

● Technické údaje

Maximální zatížení: 100 kg
Rozměry: cca 60 x 100 x 120 cm (D x Š x V)
Polštář: cca 35 x 35 cm (D x Š)

⚠ Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE PROSÍM PEČLIVĚ UCHOVAT!

- Závěsné křeslo používejte pouze se součástmi popsanými v této příručce a pouze k určenému účelu.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Není vhodné pro děti do 14 let.

⚠ **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ! NENECHTE, ABY SE DOSTALO DO RUKOU DĚTÍ. TOTO ZBOŽÍ NENÍ HRAČKA!**

-  **NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!** Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem a výrobkem. V opačném případě hrozí nebezpečí udušení. Chraňte výrobek před dětmi.
- Dodržujte maximální přípustné zatížení pro bezpečné upevnění.
- Změny materiálu způsobené povětrnostními vlivy!
- **NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!** Neumísťujte pod závěsné křeslo tvrdé nebo špičaté předměty.
- Výrobek nesmí být použit na/nad tvrdými podlahami (např. dlaždice, beton, dlažba, ...).
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je závěsné křeslo správně připevněna a zda není opotřebovaná nebo poškozená na třecích plochách lan a na všech spojovacích částech. Nikdy své závěsné křeslo nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoliv poškození.
- Závěsné křeslo se nesmí používat, pokud je potah roztržený.
- Nechte další osobu, aby vám pomohla nastoupit do a vystoupit ze závěsného křesla.
- Nepoužívejte závěsné křeslo za žádných okolností jako houpačku. Maximální rozsah výkyvu: 15°!

- **NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!** Nesedejte si ani neskákejte do závěsného křesla zády napřed.
- Za nehody, které mohou být způsobeny nesprávným zacházením a nedodržováním těchto bezpečnostních pokynů, se nepřebírá žádná odpovědnost.
- Montáž by měli vždy provádět dospělí.
- Ujistěte se, že výrobek není používán jako houpačka, lezecký rám nebo fitness zařízení. Nestůjte na závěsném křesle, nevstupujte nejprve nohama a neprostrkujte hlavu závěsnými lany.

● Montáž

Upozornění: Závěsné křeslo smí být montováno pouze dospělými. Nebezpečí při nesprávné montáži.

- □ Používejte pouze stojany nebo závěsná zařízení vhodná pro tento výrobek k jeho zavěšení.
- Ujistěte se, že jsou závěsná zařízení správně namontována a pravidelně je kontrolujte, zda nejsou opotřebované. V případě potřeby je vyměňte.
- □ Můžete také upevnit tento výrobek i lany na dva stromy nebo trámy a háky na dvě stěny.
- Lana nesmí být zkroucena ani zauzlena. To by mohlo vést k nadměrnému namáhání jednotlivých lan.
  Upozornění: Materiál se při zatížení roztáhne o 5 až 10 %. Zvažte to, když výrobek zavěšujete.

Dbejte na to, aby nejnižší bod předmětu nebyl při nakládání výše než 60 cm nad podlahou.

1. Zkontrolujte stav stropu nebo trámu v místě, kam chcete předmět zavěsit.
2. U specializovaného prodejce si zakupte vhodný upevňovací materiál, např. lano, háčky nebo karabiny.
   Upozornění: Požádejte o radu odborný personál.
3. Zavěste předmět na strop nebo nosný trám pomocí vhodného upevňovacího materiálu (není součástí dodávky).
- □ Pokud je bod prověsu, tj. nejnižší bod, závěsného křesla na úrovni Vašich kolen, našli jste správnou výšku zavěšení.

● Použití

DŮLEŽITÉ!

- Nechte další osobu, aby vám pomohla nastoupit a vystoupit ze závěsného křesla, aby se minimalizovalo riziko vypadnutí.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je závěsné křeslo správně zavěšeno.

Nastupování do a vystupování ze závěsného křesla bez pomoci druhé osoby:

1. Postavte se do blízkosti středu závěsného křesla (viz obr. B).
2. Jednou rukou vyvažujte závěsné křeslo (viz obr. C).
3. Nejprve se opatrně posaďte na závěsné křeslo jednou nohou a jednou rukou vyvažujte závěsné křeslo (viz obr. D).

● Čištění a péče

- □ Závěsné křeslo čistěte jen teplou vodou.
- □ Chraňte závěsné křeslo před extrémními povětrnostními vlivy.
- □ Chraňte závěsné křeslo před trvalým přímým slunečním zářením.

● Skladování

Po použití může být vyčištěné a suché závěsné křeslo uloženo v úložné tašce nebo v původním obalu.

- □ Před uskladněním nechte závěsné křeslo bezpodmínečně uschnout.
- □ Uchovávejte závěsné křeslo na vzdušném, suchém a chladném místě.
- □ **VÝSTRAHA!** Uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od ohně.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 471108-2407) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: kontakt@kaufland.cz

Legenda pictogramelor folosite	
■	Indicații de siguranță
□	Instrucțiuni de manevrare

HAMAC SUSPENDAT

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea și documentația acestuia.

● Utilizarea conform destinației

Articolul servește ca posibilitate de a sta așezat pentru o persoană de până la 100 kg în interior și în aer liber. Articolul este prevăzut pentru utilizarea privată. Montarea este posibilă numai sub tavane și grinzi!

● Descrierea pieselor

1 1x Scaun suspendat
2 2x Pernă
1x Instrucțiuni de folosire

● Date tehnice

Sarcina maximă:	100 kg
Dimensiuni:	cca. 60 x 100 x 120 cm (L x l x Î)
Perne:	cca. 35 x 35 cm (L x l)

⚠ Indicații de siguranță

ÎNAINTE DE UTILIZARE, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! VĂ RUGĂM SĂ PĂSTRAȚI CU GRIJĂ INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!

- Utilizați scaunul suspendat numai cu componentele descrise în acest manual și numai în scopul prevăzut.

⚠ **AVERTISMENT!** Nu se recomandă copiilor sub 14 ani.

⚠ **PRECAUȚIE! PERICOL DE RĂNIRE! NU LĂSAȚI SĂ AJUNGĂ ÎN MÂINILE COPIILOR. ACEST ARTICOL NU ESTE O JUCĂRIE!**

-  **PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!** Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj și a produsului. În caz contrar, există pericol de moarte prin sufocare. Nu lăsați niciodată produsul la îndemâna copiilor.
- Respectați sarcina maximă admisă pentru montare în siguranță.
- Modificări ale materialului din cauza condițiilor meteorologice!
- **PERICOL DE RĂNIRE!** Nu așezați obiecte dure sau ascuțite sub scaunul suspendat.
- Produsul nu trebuie utilizat pe / peste podele dure (de ex., gresie, beton, pavaj, ...).
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă scaunul suspendat este fixat corect, precum și pentru uzură și deteriorarea suprafețelor de frecare ale frânghiilor și a tuturor pieselor de legătură. Nu folosiți niciodată scaunul suspendat dacă constatați deteriorări.
- Scaunul suspendat nu poate fi utilizat dacă învelitoarea este ruptă.
- Lăsați o a doua persoană să vă ajute să urcați și să coborâți din scaunul suspendat.
- Nu folosiți scaunul suspendat în niciun caz drept balansoar. Zonă maximă de balans: 15°!

- **PERICOL DE RĂNIRE!** Nu vă așezați și nu săriți brusc în scaunul suspendat.
- Nu este acceptată nicio responsabilitate pentru accidentele care pot rezulta din manipularea necorespunzătoare și nerespectarea acestor indicații de siguranță.
- Montajul trebuie să fie întotdeauna făcut de adulți.
- Vă rugăm să vă asigurați că articolul nu este utilizat ca balansoar, cadru de escaladă sau echipament de fitness.
  Nu stați în picioare pe scaunul suspendat, nu urcați mai întâi cu picioarele și nu vă introduceți capul prin frânghiile de suspensie.

● Montarea

Indicație: Scaunul suspendat trebuie montat numai de către adulți. Pericol la montajul greșit.

- □ Folosiți suporturi sau dispozitive de suspendare potrivite numai pentru acest produs.
- Aveți grijă ca dispozitivele de suspendare au fost instalate corect și verificați-le în mod regulat pentru semne de uzură. Înlocuiți-le dacă este necesar.
- □ Puteți să fixați acest produs cu frânghii între doi copaci, resp. grinzi, cu cârlige între doi pereți.
- Frânghiile nu trebuie răsucite sau înnodate. Acest lucru ar putea duce la o solicitare excesivă pe frânghiile individuale.
  Indicație: Materialul se extinde cu 5 până la 10 % sub sarcină. Țineți cont de acest lucru atunci când suspendați produsul.

Asigurați-vă că punctul cel mai jos al articolului în starea încărcată nu este mai sus de 60 cm deasupra solului.

1. Verificați starea plafonului sau a grinzii în care doriți să atârnați articolul.
2. Cumpărați materialul de fixare corespunzător, cum ar fi frânghii, cârlige sau cârlige carabină, din comerțul de specialitate.
   Indicație: Cereți sfaturi de la personalul specializat.
3. Agățați elementul cu material de montare adecvat (neinclus în volumul livrării) pe tavan sau pe o grindă solidă.
- □ Dacă punctul de săgeată, adică punctul cel mai de jos al scaunului suspendat este la înălțimea genunchilor, ați găsit înălțimea potrivită de agățare.

● Utilizare

IMPORTANT!

- Lăsați o a doua persoană să vă ajute să urcați și să coborâți din scaunul suspendat, pentru a minimiza pericolul de cădere.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă scaunul suspendat este atârnat corespunzător.

Urcarea și coborârea din scaunul suspendat fără ajutorul unei a doua persoane:

1. Stați lângă centrul scaunului suspendat (vezi fig. B).
2. Echilibrați scaunul suspendat cu o mână (vezi fig. C).
3. Așezați-vă mai întâi cu atenție cu un picior pe scaunul suspendat și echilibrați scaunul suspendat cu o mână (vezi fig. D).

● Curățarea și îngrijirea

- □ Curățați scaunul suspendat numai cu apă caldă.
- □ Protejați scaunul suspendat de condițiile meteorologice extreme.
- □ Protejați scaunul suspendat de razele solare directe, prelungite.

● Păstrarea

După utilizare, scaunul suspendat curățat și uscat poate fi păstrat rulat într-o geantă de depozitare sau în ambalajul original.

- □ Lăsați neapărat scaunul suspendat să se usuce înainte de a-l depozita.
- □ Păstrați scaunul suspendat într-un loc aerisit, uscat și răcoros.
- □ **ATENȚIE!** Feriți de foc.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatoare, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 471108-2407) ca dovadă de achiziție. Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.
Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.
Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

Service

(RO) (MD) **Service România și Moldova**
Tel.: 0800890239
E-Mail: client@kaufland.ro

Legenda použitých piktogramov	
■	Bezpečnostné upozornenia
□	Manipulačné pokyny

ZÁVESNÉ KRESLO

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určením

Výrobok slúži na sedenie pre osobu do 100 kg v interiéri aj exteriéri. Výrobok je určený na súkromné použitie. Upevnenie možné len pod stropy alebo trámy!

● Popis súčiastok

1 1x Závesné kreslo
2 2x Vankúš
1x Návod na používanie

● Technické údaje

Max. zaťaženie:	100 kg
Rozmery:	pribl. 60 x 100 x 120 cm (D x Š x V)
Vankúš:	pribl. 35 x 35 cm (D x Š)

⚠ Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU! NÁVOD NA OBSLUHU STAROSTLIVO USCHOVAJTE!

- Závesné kreslo používajte len s dielmi, ktoré sú popísané v tomto návode, a len na predpísaný účel.

⚠ **VÝSTRAHA!** Nevhodné pre deti do 14 rokov.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! NESMIE SA DOSTAŤ DO RÚK DEŤOM. TENTO VÝROBOK NIE JE HRAČKA!**

-  **NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA A ÚRAZU PRE BATOĽATÁ A DETI!** Deti nikdy nenechávajte s obalovým materiálom ani s produktom bez dozoru. Inak hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života udusením. Deti držte vždy mimo dosahu produktu.
- Aby bola montáž bezpečná, dodržiavajte povolenú maximálnu nosnosť.
- Zmeny materiálu spôsobené poveternostnými vplyvmi!
- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Pod závesné kreslo neumiestňujte žiadne tvrdé ani ostré predmety.
- Produkt sa nesmie používať na/nad tvrdými podlahami (napr. obkladačkami, betónom, dlažbou).
- Pred každým použitím skontrolujte, či je závesné kreslo riadne upevnené a či nie je opotrebované alebo poškodené na trecích plochách lana alebo na spojoch. Závesné kreslo nikdy nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenie.
- Závesné kreslo sa nesmie používať, keď je poťah roztrhnutý.
- Pri vchádzaní do závesného kresla alebo schádzaní zo závesného kresla vám musí pomôcť druhá osoba.
- Závesné kreslo v žiadnom prípade nepoužívajte ako hojdačku. Maximálny uhol hojdania: 15°!

- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Na závesné kreslo si nesadajte prudko ani naň neskáčte.
- Za nehody, ktoré vzniknú nesprávnou manipuláciou a nedodržaním týchto bezpečnostných upozornení, nepreberá výrobca žiadnu zodpovednosť.
- Montáž by mali vždy vykonávať iba dospelé osoby.
- Zaistite, aby sa výrobok nepoužíval ako hojdačka, preliezka ani fitness stroj. Na závesné kreslo nestúpajte, nelezte doň najprv nohami a hlavu si nestrkajte medzi závesné laná.

● Montáž

Upozornenie: Závesné kreslo môžu montovať len dospelé osoby. Nebezpečenstvo z dôvodu nesprávnej montáže.

- Na zavesenie používajte len podstavce alebo závesné zariadenia vhodné pre tento produkt.
- Dbajte na to, aby boli závesné zariadenia pripevnené správne, a pravidelne kontrolujte, či nemajú známky opotrebovania. V prípade potreby ich vymeňte.
- Produkt môžete lanami pripevniť aj na dva stromy, príp. trámy, alebo hákmi na dve steny.
- Povrazy sa nesmú vykrúcať ani zauzľovať. Mohlo by to viesť k nadmernému preťaženiu jednotlivých povrazov. **Upozornenie:** Materiál sa pri záťaži roztiahne o 5 až 10 %. Berte to do úvahy pri vešaní produktu.

Keď je výrobok naložený, jeho najnižší bod nesmie byť vyššie ako 60 cm nad zemou.

1. Skontrolujte charakter stropu, resp. trámu, na mieste, kde chcete zavesiť výrobok.
2. V špecializovanej predajni si kúpte potrebný upevňovací materiál, ako napr. lano, hák alebo karabínu. **Upozornenie:** Dajte si poradiť od odborníkov.
3. Výrobok zaveste pomocou vhodného montážneho materiálu (nie je súčasťou balenia) na strop alebo trám s dostatočnou nosnosťou.

- Ak je bod prehnutia, čiže najnižší bod závesného kresla vo výške kolien, našli ste správnu závesnú výšku.

● Použitie

DÔLEŽITÉ!

- Pri vchádzaní do závesného kresla alebo schádzaní zo závesného kresla vám musí pomôcť druhá osoba, aby ste minimalizovali riziko vypadnutia.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je závesné kreslo správne zavesené.

Vchádzanie do závesného kresla a vychádzanie zo závesného kresla bez pomoci druhej osoby:

1. Postavte sa do stredu pred závesné kreslo (pozri obr. B).
2. Závesné kreslo jednou rukou vyrovnajte (pozri obr. C).
3. Do závesného kresla sa opatrne posaďte najskôr jednou nohou a rukou udržujte rovnováhu (pozri obr. D).

● Čistenie a starostlivosť

- Závesné kreslo čistite iba teplou vodou.
- Závesné kreslo chráňte pred extrémnymi poveternostnými podmienkami.
- Závesné kreslo chráňte pred dlhodobým priamym slnečným žiarením.

● Skladovanie

Po použití môžete vyčistené a suché závesné kreslo zabaliť do úložnej tašky alebo uložiť do originálneho obalu.

- Závesné kreslo nechajte pred uskladnením bezpodmienečne vyschnúť.
- Závesné kreslo skladujte na dobre vetranom, suchom a chladnom mieste.
- **OPATRNE!** Chráňte pred ohňom.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 471108-2407) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: info@kaufland.sk

Kazalo korištenih piktograma	
■	Sigurnosne napomene
□	Upute za rukovanje

VISEĆA FOTELJA

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Time ste se odlučili za jedan vrlo kvalitetan proizvod. Prije prvog stavljanja u pogon, upoznajte se sa proizvodom. Za to pomno pročitajte slijedeće upute za uporabu i sigurnost. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Sačuvajte ove upute na jednom sigurnom mjestu. U slučaju davanja proizvoda trećim osobama, izručite također svu pripadajuću dokumentaciju.

● Uporaba u skladu s odredbama

Proizvod služi kao sjedalo za jednu osobu do 100 kg u zatvorenom prostoru i na otvorenom. Proizvod je namijenjen za privatnu upotrebu. Pričvršćivanje moguće samo ispod stropova i greda!

● Opis dijelova

1 1x Viseća stolica
2 2x Jastuci
1x Upute za uporabu

● Tehnički podaci

Maksimalno opterećenje:	100 kg
Dimenzije:	pribl 60 x 100 x 120 cm (Š x D x V)
Jastuci:	pribl. 35 x 35 cm (D x Š)

⚠ Sigurnosne napomene

PRIJE UPORABE PROČITAJTE UPUTE ZA UPORABU! POMNO SAČUVAJTE UPUTE ZA UPORABU!

- Koristite viseću stolicu samo s dijelovima opisanim u ovim uputama i samo za predviđenu svrhu.

⚠ **UPOZORENJE!** Nije prikladan za djecu mlađu od 14 godine.

⚠ **OPREZ! OPASNOST OD OZLJEDA! NEMOJTE DATI DJECI U RUKE. OVAJ ARTIKL NIJE IGRAČKA!**

-  **OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA MALU DJECU I DJECU!** Ne ostavljajte djecu nikad bez nadzora u blizini omotnog materijala i proizvoda. U suprotnom postoji opasnost od gušenja. Držite djecu uvijek podalje od proizvoda.
- Obratite pažnju na maksimalno dopušteno opterećenje radi sigurnog postavljanja.
- Promjene svojstava materijala zbog vremenskih utjecaja!
- **OPASNOST OD OZLJEDA!** Ne stavljajte nikakve tvrde niti oštre predmete ispod viseće stolice.
- Proizvod se ne smije koristiti na/preko tvrdih podova (npr. pločice, beton, popločavanje, ...).
- Prije svake uporabe provjerite je li viseća stolica pravilno pričvršćena i ima li znakova istrošenosti i oštećenja na tarnim površinama užadi i svih spojnih dijelova. Viseću stolicu nemojte nikada koristiti ako primijetite bilo kakva oštećenja.
- Viseća stolica ne smije se koristiti ako je presvlaka poderana.
- Neka vam druga osoba pomogne ući i izaći iz viseće stolice.
- Ni u kojem slučaju ne smijete koristiti viseću stolicu kao ljuljačku. Maksimalni raspon ljuljanja: 15°!

- **OPASNOST OD OZLJEDA!** Nemojte sjediti ili naglo skakati u viseću stolicu.
- Ne preuzima se odgovornost za nesreće koje mogu biti posljedica nestručnog rukovanja i nepridržavanja ovih sigurnosnih napomena.
- Montažu uvijek trebaju obavljati odrasle osobe.
- Pobrinite se da se proizvod ne koristi kao ljuljačka, okvir za penjanje ili oprema za fitness.
  Nemojte stajati na visećoj stolici, nemojte najprije stati na noge ni provlačiti glavu kroz užad o koje je stolica obješena.

● Montaža

Napomena: Viseću stolicu smiju montirati samo odrasle osobe. Opasnost u slučaju nepravilnog postavljanja.

- ☐ Prilikom vješanja koristite samo stalke ili naprave za vješanje prikladne za ovaj proizvod.
- Provjerite jesu li naprave za vješanje pravilno pričvršćene i redovito provjeravajte ima li znakova istrošenosti. Zamijenite ih ako je potrebno.
- ☐ Ovaj proizvod također možete pričvrstiti za dva stabla ili grede s pomoću užadi te za dva zida s pomoću kuka.
- Užad ne smije biti upletena ili u čvorovima. To bi moglo dovesti do pretjeranog naprezanja pojedinih užadi.
  Napomena: Materijal se pod opterećenjem širi za 5 do 10 %. Uzmite to u obzir kada vješate proizvod.

Uvjerite se da najniža točka proizvoda nije viša od 60 cm iznad tla kada je opterećen.

1. Provjerite stanje stropa ili greda na koje želite objesiti proizvod.
2. Kupite odgovarajući materijal za pričvršćivanje od specijalizirane trgovine, npr. uže, kuku ili karabiner.
   Napomena: Zatražite savjet od stručnog osoblja.
3. Objesite predmet na strop ili na nosivu gredu s pomoću odgovarajućeg pribora za montažu (nije uključen).

- ☐ Ako je točka prevjesa, tj. najniža točka, viseće stolice u visini vaših koljena, pronašli ste točnu visinu za vješanje.

● Uporaba

VAŽNO!

- Neka vam druga osoba pomogne ući i izaći iz viseće stolice kako biste smanjili rizik od ispadanja.
- Prije svake uporabe provjerite je li viseća stolica pravilno obješena.

Ulazak i izlazak iz viseće stolice bez pomoći druge osobe:

1. Stanite blizu sredine viseće stolice (pogledajte sl. B).
2. Uravnotežite viseću stolicu jednom rukom (pogledajte sl. C).
3. Najprije pažljivo sjednite na viseću stolicu s jednom nogom i uravnotežite viseću stolicu jednom rukom (pogledajte sl. D).

● Čišćenje i njega

- ☐ Viseću stolicu čistite samo toplom vodom.
- ☐ Zaštitite viseću stolicu od ekstremnih vremenskih uvjeta.
- ☐ Zaštitite viseću stolicu od stalne, izravne sunčeve svjetlosti.

● Spremanje

Nakon upotrebe očišćenu i suhu viseću stolicu možete smotati u torbu za čuvanje ili pohraniti u originalno pakiranje.

- ☐ Obavezno ostavite viseću stolicu da se osuši prije nego što je spremite.
- ☐ Viseću stolicu čuvajte na prozračnom, suhom i hladnom mjestu.
- ☐ **PAŽNJA!** Držati dalje od vatre.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 471108-2407) kao dokaz o kupnji.
Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.
Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.
Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

Servis

(HR) **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800806355
E-Mail: kontakt@kaufland.hr

Легенда на използваните пиктограми	
■	Указания за безопасност
□	Инструкции за работа

ВИСЯЩО КРЕСЛО

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

● Употреба по предназначение

Артикулът представлява възможност за сядане на едно лице до 100 kg на закрито и открито. Артикулът е предназначен за лична употреба. Закрепване е възможно само под тавани и греди!

● Описание на частите

1 1x Висящо кресло
2 2x Възглавница
1x Инструкции за употреба

● Технически данни

Макс. натоварване:	100 kg
Размери:	ок. 60 x 100 x 120 cm (Д x Ш x В)
Възглавница:	ок. 35 x 35 cm (Д x Ш)

Указания за безопасност

ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА! СЪХРАНЯВАЙТЕ ГРИЖЛИВО РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА!

- Използвайте висящото кресло само с описаните в това ръководство компоненти и само по предназначение.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не е подходящ за деца под 14 години.

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! ТОЙ НЕ БИВА ДА ПОПАДА В РЪЦЕТЕ НА ДЕЦА. ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ИГРАЧКА!**

-  **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТИ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!** Никога не оставяйте деца с опаковъчния материал и продукта без надзор. В противен случай съществува опасност за живота поради задушаване. Винаги дръжте децата далеч от продукта.
- За безопасно поставяне съблюдавайте допустимото максимално натоварване.
- Изменения на материалите поради въздействия на метеорологични условия!
- **ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!** Не поставяйте твърди или остри предмети под висящото кресло.
- Продуктът не бива да се използва над твърди подове (напр. плочки, бетон, замазка, ...).
- Преди всяка употреба проверявайте правилното закрепване на висящото кресло, както и за износване и повреди по повърхностите на триене на въжетата и на всички съединителни части. Никога не използвайте Вашето висящо кресло, ако установите повреди.
- Висящото кресло не бива да се използва, ако платът е скъсан.
- Нека друг човек Ви помогне при качването и слизането от висящото кресло.

- В никакъв случай не използвайте висящото кресло като люлка. Максимален диапазон на люлеене: 15°!
- **ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!** Не сядайте и не скачайте рязко във висящото кресло.
- За злополуки, които могат да възникнат поради неправилно боравене или неспазване на тези указания за безопасност, не се поема никаква отговорност.
- Монтажът трябва винаги да се извършва от възрастен.
- Моля, уверете се, че артикулът не се използва като люлка, рамка за катерене или фитнес уред.
  Не заставайте прави върху висящото кресло, не се качвайте първо със стъпалата и не вкарвайте главата си между въжетата за окачване.

● Монтаж

Указание: Висящото кресло може да бъде монтирано само от възрастни. Опасност при неправилен монтаж.

- ☐ За окачване на този продукт използвайте само подходящи стойки или приспособления за окачване.
- Обърнете внимание на това, приспособленията за окачване да са закрепени правилно и ги проверявайте редовно за признаци на износване. Сменете ги, ако е необходимо.
- ☐ Можете да закрепите този продукт също и с въжета между две дървета или греди, както и с куки към две стени.
- Въжетата не бива да са усукани или с възли. Това би могло да доведе до прекомерно натоварване на отделни въжета.
  Указание: При натоварване материалът се разтяга с 5 до 10 %. Вземете това под внимание, когато окачвате продукта.

Уверете се, че най-ниската точка на артикула в натоварено състояние не е по-високо от 60 cm над пода.

1. Проверете структурата на тавана, съотв. на гредата при мястото, на което желаете да окачите артикула.
2. Набавете си от специализиран магазин съответните крепежни материали, като напр. въже, куки или карабинери.
   Указание: Консултирайте се със специализирания персонал.
3. Окачете артикула с подходящи монтажни материали (не се съдържат в обема на доставката) към тавана или към товароносима греда.

- ☐ Ако точката на провисване, тоест най-ниската точка на висящото кресло, е на височината на коляното Ви, намерили сте правилната височина на окачване.

● Употреба

ВАЖНО!

- Нека втори човек Ви помогне при качването и слизането от висящото кресло, за да сведете до минимум риска от падане.
- Преди всяко използване проверявайте дали висящото кресло е окачено правилно.

Качване и слизане от висящо кресло без помощта на втори човек:

1. Застанете в близост до средата на висящото кресло (вижте фиг. B).
2. Балансирайте висящото кресло с едната ръка (вижте фиг. C).
3. Седнете предпазливо първо с единия крак върху висящото кресло и балансирайте висящото кресло с едната ръка (вижте фиг. D).

● Почистване и грижи

- ☐ Почиствайте висящото кресло само с топла вода.
- ☐ Пазете висящото кресло от екстремни атмосферни влияния.
- ☐ Пазете висящото кресло от постоянна пряка слънчева светлина.

● Съхранение

След употреба почистеното и сухо висящо кресло може да бъде съхранявано навито в чанта за съхранение или в оригиналната опаковка.

- □ Непременно оставяйте висящото кресло да изсъхне преди съхранението.
- □ Съхранявайте висящото кресло на проветриво, сухо и хладно място.
- □ **ВНИМАНИЕ!** Дръжте далеч от огън.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.
Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия
Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на гаранционния срок се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 471108-2407) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционо обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване
България

Тел.: 008001184975
E-мейл: info@kaufland.bg
IAN 471108-2407

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.
Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ
Щифтсбергщрасе 1
74167 Некарсулм
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 471108-2407) като доказателство за покупката.
Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда. При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.
Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

Сервиз

(BG) **Сервиз България**
Телефон: 008001184975
Е-мейл: info@kaufland.bg

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11195
Version: 11/2024

IAN 471108-2407